

## (2.) SHUSWAP NAMES OF PLACES BEYOND THE LIMITS OF THE KAMLOOPS SHEET.

Indian Name.	Name adopted, or description of place on the map.	Meaning given for Indian name.
Kup-pē-ē-kin.....	South part of Lytton Mountains.....	Sandy on one side.
Kwa-ik.....	Stream from west 9 miles below Lytton.....	
Poo'-ytl.....	Mountain 6 miles south-west of Lytton.....	The little.
Ni'-kwin-i-o-ti-a-tin.....	Biche River, Okanagan Lake.....	Where they were caught.
Muh-ki'-num.....	Bouveau River, " ".....	Birch.
Na-as lā-kwe'-tok.....	Cedar Creek, " ".....	
Tin-ti-hoh-tan'.....	Stream north of Cedar Creek, Okanagan Lake.....	Where they were killed.
Ni-hot'.....	Second stream north of Cedar Creek, " ".....	Deep.
Kwin-āhp.....	Mountain between Prospect Creek and Nicola River.....	Poison weed.
Slāh-kēn'.....	Mountain 3 miles south of Za-kwas'-ki.....	
Spī'-oos.....	Spioos River, tributary of Nicola.....	Twisted (in torsion).
Swas-a'-kh'.....	Stoyoma Mountain, '87 map.....	
Tsil-lat'-kō.....	Coldwater River.....	Cold water.
Tsha-us'-tum.....	Otter River, tributary of Tulameen.....	Otter river.
Tsul'-a-men.....	Tulameen River.....	Red paint.
Sa-kult'-kum.....	Little Shuswap Lake.....	
Pis-im-ah'.....	Mountain east side Adams Lake, 18 miles up.....	Medicine?
Too-wēs'-kun.....	Mtn. E. side N. Thompson, 11 m. above Reservation.....	Highest mountain.
Puh-hai-as'-hyum.....	Highest mountain north of Great Shuswap Lake.....	Rusty rock.
Sku'-k-kak'-pa.....	High ridge west of Great Shuswap Lake.....	Sandy.
Kwi-koit'.....	Scotch Creek, Shuswap Lake.....	Something lying in the water.
Skwil-kwa-kwult.....	Tod Mountain, north-east from Kamloops.....	Bare or bald?
Hoom-a-tāt'-kwa.....	Copper Island, Great Shuswap Lake.....	In the middle of lake.
Spal-lum-shin'.....	Spallumsheen River (mouth of).....	Meadow flat.
Sini-mon'-sun.....	Cinemousun, Great Shuswap Lake.....	Going round a point or bend.
Si-a-mous'.....	Schickmouose Narrows, Great Shuswap Lake.....	In the middle.
Stē'-ukw.....	Meadow on Louis Creek, foot of Tod Mountain.....	
Hum-bā'-mīlh.....	Lake at head of Barrière River.....	
Sin'-max.....	Valley between Louis Creek and Adams Lake.....	Going round a point.
Sas'-kum.....	West branch of Barrière River.....	Open mouth.
Skwa-am.....	West side Adams Lake, 10 miles up.....	
Sam-a-to-sum.....	West side Adams Lake, 15 miles up.....	
Pit-loi-oo'-ya.....	West side Adams Lake, 26 miles up.....	Root place.
Mo'-meuh.....	Stream on east side Adams Lake, 32 miles up.....	
Too-mool-hax.....	East side Adams Lake, 11 miles up.....	
Tshin'-a-kin.....	Mountain east side Adams Lake, 14 miles up.....	The shoulder blade.
Skwō'-kil-ow'.....	East side Adams Lake, 5 miles up.....	Paint.
In-tsuik-tām'.....	Watson Creek, Fraser River.....	Red (ravine)?
Tāl'-tsin-hin.....	Green Lake, Green Timber Plateau.....	
Skwi-tē'-ha.....	Mountain 6 miles south of Kl-ow'-a Mountain.....	Louse.
Kwo-kin.....	Mountain south side Salmon River.....	
In-tē'-a-kom.....	Lake on south branch Kwoiek Creek.....	
Le-mip'.....	Lake on second south branch Kwoiek Creek.....	
Ne-we-kout.....	Lake at head of Kwoiek Creek.....	Round.
Skwil-ke-loos.....	Lake on Kwoiek Creek 3 miles long.....	
Kum-out'.....	Mountain at head of Kwoiek Creek.....	
Shi-how-ya.....	Head North-east Arm, Great Shuswap Lake.....	Sudden melting of snow.
She-whun-i-mēn.....	Head of Seymour Arm, " " ".....	They go away.
Kwieshp.....	Queest Creek, " " ".....	Buffalo.
Too-woot.....	Eagle Creek, " " ".....	
Skout-nun-hoo-looh.....	Head of Spallumsheen Arm, " ".....	
Shi-whots-i-mātl.....	Head of Salmon Arm, " ".....	Many <i>Shepherdia</i> berries.
Hoop-a-tāt'-kwa.....	White Lake.....	
Shtle-al-um.....	Head of Adams Lake.....	Many bark canoes.
In-kō-māt'-koo.....	Mountain 3 miles south-west of Za-kwas'-ki.....	
Pin-e-ras'-kut.....	Lake south-west of Chaperon Lake.....	